



## **CZ ■ Pekárna chleba**

*Návod k použití v originálním jazyce*

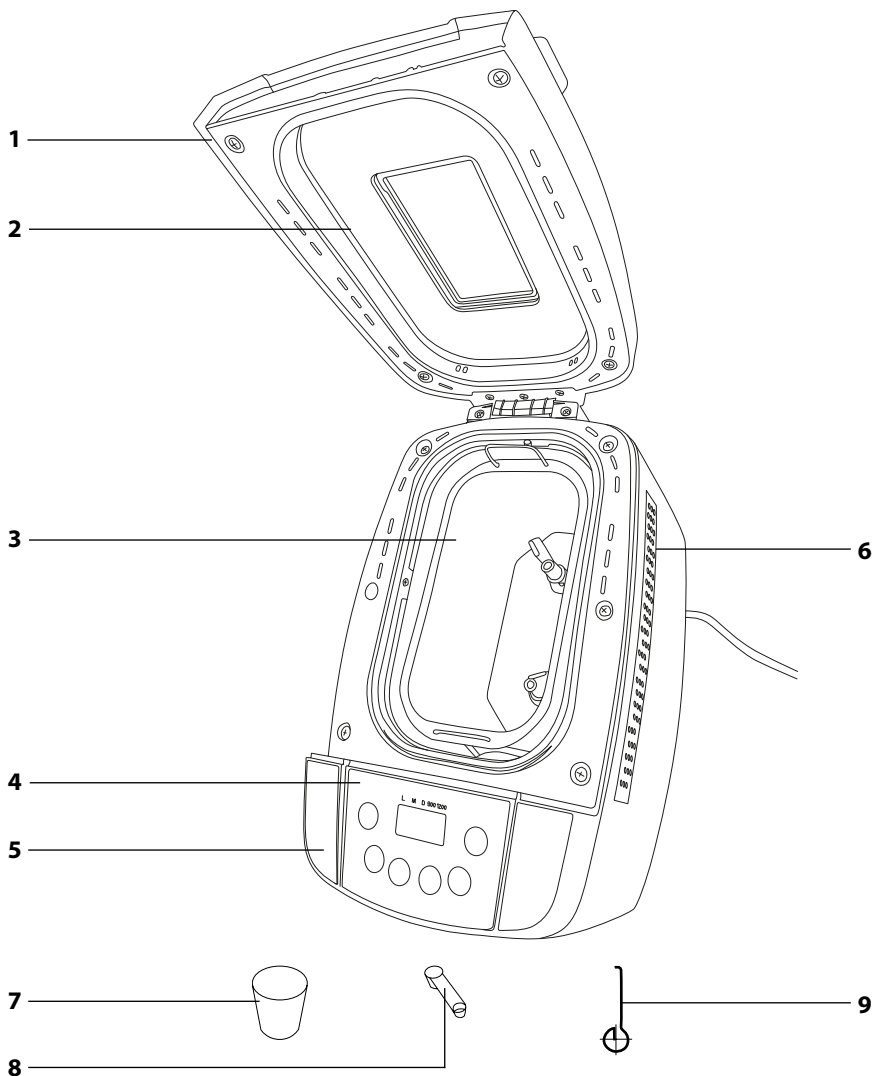
**ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- V jedné dávce lze použít maximálně 700 g mouky a 6 g droždí. Do pečicí formy nevkládejte větší množství mouky ani droždí.
- Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro použití v prostorách, jako jsou:
  - kuchyňské kouty pro personál v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
  - zemědělské farmy;
  - hotelové nebo motelové pokoje a jiné obytné prostory;
  - podniky zajišťující nocleh se snídaní.
- Spotřebič nepoužívejte v průmyslovém prostředí nebo venku nebo k jiným účelům, než pro které je určen.
- Spotřebič neumísťujte na parapety oken, odkapávač dřezu nebo na nestabilní povrchy, nepokládejte jej na elektrický nebo plynový vařič či do blízkosti otevřeného ohně nebo zařízení, které je zdrojem tepla. Spotřebič umísťujte pouze na suchý, čistý a stabilní povrch, kde nemůže dojít k jeho převržení.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím výrobce.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se nominální napětí uvedené na jeho typovém štítku shoduje s elektrickým napětím zásuvky. Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce.
- Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal horkého povrchu.
- Spotřebič nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, závěsy, utěrky apod. Ve směru hlavního sálání tepla musí být dodržena bezpečná vzdálenost od povrchů hořlavých hmot minimálně 50 cm a v ostatních směrech minimálně 10 cm.

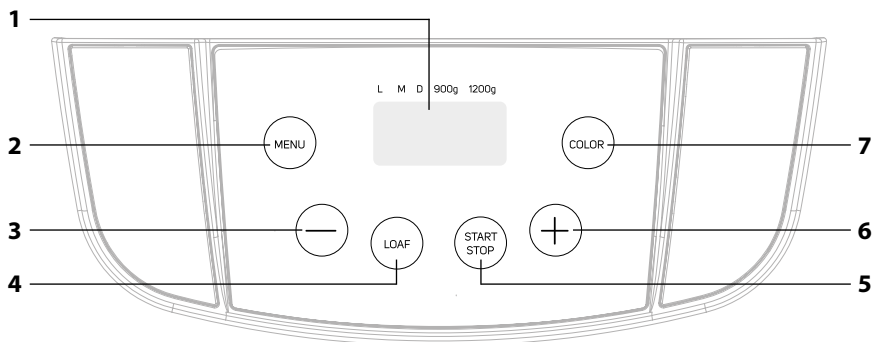
- Spotřebič nezakrývejte. Jinak hrozí riziko vzniku požáru, když je zakryt a dojde k jeho automatickému spuštění prostřednictvím vestavěného časovače.
- Před uvedením spotřebiče do provozu se ujistěte, že je v něm řádně vložena pečicí forma se všemi potřebnými přísadami. Do spotřebiče nevkládejtelobal, potravinové folie apod. ani jej nespouštějte na prázdko.
- Je-li spotřebič v provozu, teplota přístupných povrchů může být vyšší. Vyvarujte se kontaktu se zahřátým povrchem a horkou párou, která vystupuje z ventilačních otvorů.
- Během provozu se nedotýkejte rotujících hnětacích háků.
- Dbejte na to, aby během provozu nedošlo k rozstříknutí vody nebo jiné tekutiny na vnější povrch zahřátého skla průzoru.
- Během provozu doporučujeme pravidelně kontrolovat stav potravin v pečicí formě. V případě, že by došlo k jejich vznícení, spotřebič okamžitě vypněte, odpojte jej od síťové zásuvky a víko nechejte uzavřené.
- Nikdy nevyjímejte upečený chléb boucháním pečicí formy o její okraj. Jinak může dojít k jejímu poškození.
- Spotřebič vždy vypněte, odpojte od síťové zásuvky a nechejte vychladnout po ukončení používání, před přemístěním a čištěním.
- Síťový kabel odpojujte od zásuvky tahem za zástrčku, nikoli za kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození síťového kabelu nebo zásuvky.
- Spotřebiče neoplachujte pod tekoucí vodou ani ho neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Abyste se vyvarovali nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami ani ho nijak neupravujte. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost.

# POPIS PEKÁRNY CHLEBA

**A**



**B**



Před použitím tohoto spotřebiče se prosím seznámte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním spotřebičů podobného typu. Spotřebič používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby. Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit spotřebič opět do originální krabice od výrobce.

## POPIS SPOTŘEBIČE A JEHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

**A1** Držadla víka (umístěny po obou stranách)

**A2** Víko s průzorem

**A3** Pečící forma s vyjímatelnými háky

**A4** Ovládací panel s displejem

**A5** Tělo spotřebiče

**A6** Ventilací otvory (umístěny po obou stranách)

**A7** Háček na vyjmutí hnětacích háků

**A8** Odměrný šálek

**A9** Odměrná lžice

## POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

**B1** Displej zobrazuje zvolený program a jeho délku, nastavenou barvu kůrky a velikost bochníku.

**B2** Tlačítko **MENU** slouží k nastavení programu.

**B3** Tlačítko – slouží k nastavení časovače odloženého startu.

**B4** Tlačítko **LOAF** slouží k nastavení velikosti bochníku 900 g nebo 1 200 g.

**B5** Tlačítko **START/STOP** slouží ke spuštění, zastavení nebo zrušení nastaveného programu.

**B6** Tlačítko **+** slouží k nastavení časovače odloženého startu.

**B7** Tlačítko **COLOR** slouží k nastavení barvy kůrky chleba.



### Poznámka:

Metrická jednotka hmotnosti je zaokrouhlena na celé desítky dolů.

## OVLÁDÁNÍ PEKÁRNY CHLEBA A JEJÍ FUNKCE

### Tlačítko START/STOP

Slouží ke spuštění, přerušení nebo ukončení nastaveného programu.

Ke spuštění programu stiskněte tlačítko **START/STOP B5** jednou. Ozve se krátké pípnutí, rozblíká se dvojtečka v časovém údaji na displeji **B1** a nastavený program se spustí. Po spuštění programu jsou ostatní tlačítka deaktivována, aby nedošlo k případnému narušení právě probíhající fáze programu.

Právě probíhající program můžete kdykoli dočasně přerušit krátkým stisknutím tlačítka **START/STOP B5**. Odpočítávání času zbývajícího do ukončení programu se přeruší a časový údaj na displeji **B1** bude blikat. Nastavení bude uloženo v paměti pekárny. K opětovnému spuštění zastaveného programu stiskněte opět tlačítko **START/STOP B5**. Pokud tak neučiníte do 10 minut od začátku jeho přerušení, dojde k jeho automatickému spuštění.

K ukončení programu stiskněte tlačítko **START/STOP B5** a přidržte jej stisknuté po dobu cca 2 sekund. Ukončení programu je signalizováno dlouhým pípnutím.

### Tlačítko MENU

Slouží k volbě programu. Každé stisknutí tlačítka **B2** je doprovázeno krátkým pípnutím. Číslo programu a jeho délka se zobrazuje na displeji **B1**.

### Tlačítko COLOR

Umožňuje nastavit barvu kůrky „**LIGHT**“ (světlá), „**MEDIUM**“ (středně tmavá) nebo „**DARK**“ (tmavá). Ukazatel v levém horním rohu displeje **B1** bude ukazovat na vybraný typ barvy kůrky.

V programech „**JAM**“ a „**DOUGH**“ nelze barvu kůrky zvolit.

### Tlačítko LOAF

Slouží k nastavení velikosti bochníku 900 g nebo 1 200 g. Velikostí bochníku je myšlen součet hmotností všech ingrediencí vložených do pečící formy **A3**. Ukazatel v pravém horním rohu displeje **B1** bude ukazovat na zvolenou velikost bochníku. Délka programu se liší v závislosti na zvolené velikosti bochníku.

V programech „**QUICK**“, „**DOUGH**“, „**JAM**“, „**CAKE**“ a „**BAKE**“ nelze velikost bochníku zvolit.

### Odložený start (Tlačítka + a –)

Tlačítka + a – slouží k nastavení časovače odloženého startu. Doba odloženého startu bude zahrnovat i délku vybraného programu, je proto třeba do celkového času zahrnout i dobu zvoleného programu, a to včetně nastavené barvy kůrky, velikosti bochníku apod.

Příklad nastavení časovače:

Je 20:30 a druhý den ráno v 7:00 (tj. časový rozdíl 10 hod a 30 minut) chcete mít upečený čerstvý chléb. Nejdříve zvolte program, barvu kůrky a velikost bochníku. Poté tlačítka + a – upravte časový údaj zobrazený na displeji **B1** na 10:30. To je doba, za kterou bude chléb připraven k vyjmutí z pekárny. Každým stisknutím tlačítka + a – se nastavený čas prodlouží nebo zkrátí o 10 min.

Pro spuštění nastaveného programu v režimu odloženého startu stiskněte tlačítko **START/STOP B5**. Na displeji **B1** se začne odpočítávat čas. Jakmile dojde ke spuštění nastaveného programu, pekárnu pravidelně kontrolujte.

Tuto funkci nepoužívejte u receptů, které obsahují ingredience podléhající rychlé zkáze, jako jsou např. čerstvá vejce, mléko, kysaná smetana, sýr apod.

Dbejte na správné pořadí vkládání ingrediencí do pečicí formy **A3**, jak je uvedeno v kapitole „**Použití pekárny chleba**“. Droždí nesmí přijít do kontaktu s tekutinou ještě před spuštěním programu.

V programech „JAM“ a „BAKE“ nelze zvolit funkci odloženého startu.



#### **Poznámka:**

Časovačem lze nastavit maximálně 13 hodin.

#### **Funkce KEEP WARM (udržování teploty)**

Po dokončení programu se pekárna automaticky přepne na 60 minut do režimu KEEP WARM (udržování teploty). Chcete-li vyjmout chléb z pekárny ihned po dopečení, zrušte tuto funkci dlouhým stisknutím tlačítka **START/STOP B5**.

Tato funkce není dostupná pro programy DOUGH a JAM.

#### **Funkce paměti**

Pokud dojde ke krátkému výpadku elektrického proudu (do 10 minut), po opětovném obnovení dodávky energie se pekárna automaticky spustí v nastaveném programu bez nutnosti stisknutí tlačítka **START/STOP B5**.

Při delším výpadku energie (více než 10 minut) nedojde k automatickému obnovení přerušového programu. Pokud však ještě nenastala fáze kynutí, můžete znovu spustit program od začátku. Pokud již nastala fáze kynutí, je třeba začít znovu s novými ingrediencemi.

#### **Varovná hlášení na displeji**

1. Pokud se po spuštění programu zobrazí na displeji **B1** údaj „**HHH**“ doprovázený zvukovým signálem, znamená to, že teplota uvnitř pekárny je příliš vysoká. K tomu může dojít, když chcete pekárnu použít opakovaně za sebou. Otevřete víko **A2** a nechte pekárnu vychladnout po dobu 10 až 20 minut. Po vychladnutí můžete pekárnu opět použít.
2. Pokud se po spuštění programu zobrazí na displeji **B1** údaj „**LLL**“ doprovázený zvukovým signálem, znamená to, že teplota uvnitř pekárny je příliš nízká. Otevřete víko **A2** a umístěte pekárnu do pokojové teploty. Doporučená teplota v místnosti je 15 °C až 34 °C.
3. Pokud se na displeji **B1** zobrazuje údaj „**EE0**“ nebo „**EE1**“, kontaktujte autorizované servisní středisko.

### **PŘEHLED PROGRAMŮ**

#### **1 – BASIC (základní druhy chleba)**

Tento program zahrnuje fázi hnětení, kynutí a pečení. Používá pro pečení běžných druhů chleba z bílé pšeničné mouky, který může být dochucen různými ingrediencemi, jako jsou bylinky apod.

#### **2 – FRENCH (francouzský chléb)**

Tento program zahrnuje fázi hnětení, kynutí a pečení, přičemž fáze kynutí je delší než u základního programu. Používá se pro pečení tradičního francouzského bílého chleba s nadýchanou střídkou a křehkou kůrkou. Chléb francouzského typu doporučujeme zkonzumovat v den upečení.

#### **3 – WHOLE WHEAT (celozrnný chléb)**

Tento program zahrnuje fázi hnětení, kynutí a pečení. Používá se pro pečení chleba z celozrnné mouky. Celozrnná mouka by měla tvořit alespoň polovinu množství mouky. Celozrnný chleba je nutričně více hodnotný než chleba z běžné chlebové mouky, neboť celozrnná mouka obsahuje celé zrno, a to včetně otrub a jádra. Celozrnný chleba má tmavou kůrku s tmavou střídkou.



#### **Poznámka:**

U tohoto programu nedoporučujeme používat funkci odloženého startu. Jinak může být nepříznivě ovlivněna kvalita chleba.

#### **4 – QUICK (rychlé pečení)**

Tento program zahrnuje fázi hnětení, kynutí a pečení. Je rychlejší alternativou programu č. 1 – BASIC. Takto upečený chléb má méně nadýchanou střídku než chléb upečený v základním programu č. 1.

#### **5 – SWEET (sladký chléb)**

Tento program zahrnuje fázi hnětení, kynutí a pečení. Používá pro pečení sladkého chleba s vyšším obsahem tuku a cukru a s přísadkou sušeného ovoce, oříšků, čokoládových vloček, prosazené pomerančové kůry apod.

#### **6 – ULTRA-FAST (velmi rychlé pečení)**

Hnětení, kynutí a upečení chleba v co nejkratším čase. Obvykle je tento chléb méně nadýchaný než ten, který je upečený v programu č. 4 – QUICK.

#### **7 – GLUTEN-FREE (bezlepkový chléb)**

Tento program zahrnuje fázi hnětení, kynutí a pečení. Kynutí probíhá pouze v jedné fázi a kvůli vysokému podílu vlhkosti je čas pečení delší.

#### **8 – DOUGH (těsto)**

Tento program slouží k promíchání a hnětení ingrediencí a následnému kynutí těsta např. na pizzu, rohlíky apod. Nezahrnuje fázi pečení.

#### **9 – JAM (džem)**

Tento program se používá pro přípravu ovocných marmelád a džemů. Marmelády a džemy vařte v menších dávkách, protože během vaření nabývají na objemu. Džem je lepkavý, a pokud vyteče mimo pečicí nádobu, velmi těžko se odstraňuje.

#### **10 – CAKE (koláč)**

Tento program zahrnuje fázi hnětení, kynutí a pečení. Používá pro pečení koláčů a sladkého pečiva připraveného z těsta obsahujícího kypřící prášek do pečiva nebo jedlou sodu.

#### **11 – SANDWICH (toastový chléb)**

Tento program zahrnuje fázi hnětení, kynutí a pečení. Používá se pro pečení nadýchaného toastového chleba s tenkou kůrkou.

#### **12 – BAKE (pečení)**

Tento program zahrnuje pouze fázi pečení a promění tak vaši pekárnu chleba v malou pečicí troubu. Tlačítka + a – lze nastavit čas pečení v rozmezí 10 až 60 min. Používá se pro pečení hotového těsta z obchodu nebo k dopečení právě upečeného chleba, pokud se vám zdá jeho kůrka příliš světlá.

**TABULKA PROGRAMŮ**

Program	Velikost bochníku	Volba barvy kůrky	Délka programu (min)	Funkce KEEP WARM	Čas pro přidání ingrediencí	Max. nastavení časovače
<b>1 – BASIC</b>	1 200 g	Světlá	2:55	ANO	2:15	13 hod
		Středně tmavá	3:00		2:20	
		Tmavá	3:15		2:35	
	900 g	Světlá	2:48		2:10	
		Středně tmavá	2:53		2:15	
		Tmavá	3:08		2:30	
<b>2 – FRENCH</b>	1 200 g	Světlá	3:35	ANO	2:35	13 hod
		Středně tmavá	3:40		2:40	
		Tmavá	3:55		2:55	
	900 g	Světlá	3:28		2:30	
		Středně tmavá	3:33		2:35	
		Tmavá	3:48		2:50	
<b>3 – WHOLE WHEAT</b>	1 200 g	Světlá	3:30	ANO	2:45	13 hod
		Středně tmavá	3:35		2:50	
		Tmavá	3:50		3:05	
	900 g	Světlá	3:22		2:40	
		Středně tmavá	3:27		2:45	
		Tmavá	3:42		3:00	
<b>4 – QUICK</b>	-----	Světlá	2:05	ANO	1:40	13 hod
		Středně tmavá	2:10		1:45	
		Tmavá	2:20		1:55	
<b>5 – SWEET</b>	1 200 g	Světlá	2:50	ANO	2:25	13 hod
		Středně tmavá	2:55		2:30	
		Tmavá	3:10		2:45	
	900 g	Světlá	2:45		2:20	
		Středně tmavá	2:50		2:25	
		Tmavá	3:05		2:40	
<b>6 – ULTRA FAST</b>	1 200 g	Světlá	1:33	ANO	1:23	13 hod
		Středně tmavá	1:38		1:28	
		Tmavá	1:43		1:33	
	900 g	Světlá	1:23		1:13	
		Středně tmavá	1:28		1:18	
		Tmavá	1:33		1:23	
<b>7 – GLUTEN FREE</b>	1 200 g	Světlá	3:25	ANO	2:48	13 hod
		Středně tmavá	3:30		2:53	
		Tmavá	3:45		3:08	
	900 g	Světlá	3:20		2:43	
		Středně tmavá	3:25		2:48	
		Tmavá	3:40		3:03	
<b>8 – DOUGH</b>	-----	-----	1:30	-----	-----	13 hod
<b>9 – JAM</b>	-----	-----	1:20	-----	-----	-----
<b>10 – CAKE</b>	-----	Světlá	1:45	ANO	1:29	13 hod
		Středně tmavá	1:50		1:34	
		Tmavá	1:55		1:39	
<b>11 – SANDWICH</b>	1 200 g	Světlá	2:55	ANO	1:59	13 hod
		Středně tmavá	3:00		2:04	
		Tmavá	3:15		2:19	
	900 g	Světlá	2:50		1:54	
		Středně tmavá	2:55		1:59	
		Tmavá	3:10		2:14	
<b>12 – BAKE</b>	-----	-----	10 – 60 min	ANO	-----	-----

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Pekárnu a její příslušenství vyjměte z krabice a odstraňte z ní veškeré obalové materiály včetně propagačních štítků a etiket. Především nezapomeňte odstranit etiketu, která je umístěna na dně pečicí formy **A3**.
2. Příslušenství a odnímatelné součásti, které jsou určeny pro styk s potravinami, omyjte pod teplou tekoucí vodou za použití neutrálního kuchyňského saponátu. Poté je opláchněte pod čistou tekoucí vodou a řádně je osušte utěrkou.
3. Pečicí formu **A3** s instalovanými hnětacími háky vložte zpět do pekárny na své místo. Pekárnu připojte k síťové zásuvce a zazní zvukové upozornění.
4. Nastavte program 12 – BAKE (pečení) a pekárnu spusťte naprázdno na 10 minut v tomto režimu. Po ukončení programu zrušte funkci KEEP WARM a pekárnu odpojte od síťové zásuvky a nechejte ji vychladnout. Formu **A3** a hnětací háky ještě jednou omyjte a řádně osušte.



### Poznámka:

Při prvním spuštění se může objevit slabý kouř. To je zcela normální jev.

5. Nyní je pekárna připravena k použití.

## POUŽITÍ PEKÁRNY CHLEBA

Pekárnu chleba umístěte na rovný, suchý a stabilní povrch, např. na pracovní desku kuchyňské linky.

Otevřete víko **A2** a vložte pečicí formu **A3** do vnitřního prostoru. Hnětací háky nasadte na hřídele, které jsou umístěny na dně pečicí formy **A3**, a řádně je stlačte dolů.



### Poznámka:

Pro snadnější vyjmutí háku z upečeného chleba, doporučujeme natřít háky a hřídele jedlým tukem, který je vhodný pro tepelnou úpravu.

Dle receptu odměřte ingredience a vložte je do pečicí formy **A3** v následujícím pořadí:

- Nejdříve vložte všechny tekuté suroviny, jako je voda, mléko, pivo, podmáslí, jogurt, vejce apod.
- Poté přidejte všechny sypké suroviny, jako je mouka, sůl, cukr, bylinky, chlebové koření, klíčky, vločky, semínka apod. Do jednoho rohu nasypejte sůl, do druhého rohu nasypejte cukr a do dalšího rohu koření.
- Nakonec udělejte uprostřed mouky důlek a umístěte do něj droždí. Při použití čerstvého droždí dejte cukr přímo k němu. Droždí nebo prášek do pečiva nesmí přijít do kontaktu s tekutinou před spuštěním pekárny.
- U těžkých, hutných těst s vysokým podílem žitné mouky doporučujeme pro dosažení lepšího výsledku hnětení obrátit pořadí při vkládání ingrediencí, tj. nejprve vložte droždí, poté mouku a až nakonec tekutinu. I v tomto případě platí, že droždí nesmí přijít do kontaktu s tekutinou před spuštěním pekárny.
- U všech receptů je třeba dodržet tento obecný postup přidávání ingrediencí.

Na výslednou velikost upečeného bochníku může mít vliv pokojová teplota, ve které pekárnu chleba používáte. Doporučená teplota v místnosti je 15 °C až 34 °C.



### Poznámka:

V jedné dávce lze použít maximálně 700 g mouky a 6 g droždí. Do pečicí formy nekládejte větší množství mouky ani droždí.

Víko **A2** uzavřete a síťový kabel připojte k zásuvce. Po připojení k síťové zásuvce se ozve dlouhý pípnutí a na displeji **B1** se zobrazí ve výchozím nastavení program 1, délka programu 3:00, hmotnost bochníku 900 g a barva kůrky „MEDIUM“ (středně tmavá).

Tlačítkem **MENU B2** nastavte požadovaný program.

Tlačítkem **COLOR B7** zvolte barvu kůrky.

Tlačítkem **LOAF B4** nastavte velikost bochníku. Některé programy neumožňují nastavit barvu kůrky nebo velikost bochníku.

Pokud chcete, aby byl chléb upečen později, nastavte časovač odloženého startu tlačítky **+** a **-**.

Pro spuštění pekárny chleba stiskněte tlačítko **START/STOP B5**. Dvojtečka v časovém údaji zobrazeném na displeji **B1** se rozblíká a na displeji se bude odpočítávat čas zbývající do ukončení programu. Pekárna bude automaticky procházet jednotlivými fázemi programu. Během pečení se uvolňuje z ventilačních otvorů pára.

Po dokončení programu se ozve zvuková signalizace. Poté se pekárna přepne na 60 minut do režimu KEEP WARM (udržování teploty). Pokud chcete režim KEEP WARM ukončit, stiskněte dlouze tlačítko **START/STOP B5**.

Po ukončení programu odklopte víko **A2**. S nasazenými ochrannými kuchyňskými chňapkami zdvihněte rukojeť pečicí formy **A3** a vyjměte ji opatrně z pekárny. Formu **A3** odložte na tepelně odolnou podložku a chléb v ní nechejte zhruba 10 minut vychladnout. Pak otočte formu **A3** dnem vzhůru, aby se z ní chléb uvolnil. Pokud se chléb sám neuvolní, zahýbejte několikrát hřídeli. K vyjmutí háků z chleba použijte háček **A9**.



### VAROVÁNÍ:

Při manipulaci s pečicí formou **A3** dbejte zvýšené opatrnosti, neboť je velmi horká. Hrozí riziko popálení. Vždy používejte ochranné kuchyňské chňapky.

Po ukončení používání odpojte pekárnu chleba od síťové zásuvky a vyčistěte všechny použité součásti dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba.

## Krájení a skladování chleba

Před krájením nechejte chléb vychladnout po dobu 20-40 minut.

Pro nakrájení rovnoměrně silných krajců používejte elektrický nůž nebo ostrý nůž s vroubkovanou čepelí.

Nespotřebovaný chléb zabalte do plastového sáčku. Při pokojové teplotě jej můžete skladovat až po dobu 3 dnů.

Chcete-li chléb skladovat delší dobu (až 1 měsíc), vložte ho v sáčku nebo v uzavřené nádobě do mrazničky.

Domácí chléb neobsahuje žádné konzervační látky, a proto jej nelze skladovat tak dlouho jako některé druhy chleba zakoupené v obchodě.



## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte spotřebič vychladnout.

K čištění jakýchkoli částí spotřebiče nepoužívejte čisticí prostředky s abrazivním účinkem, ředidla apod., které by mohly poškodit povrch spotřebiče. Žádná součást tohoto spotřebiče není určena pro mytí v myčce nádobí.



### VAROVÁNÍ:

Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, napájecí kabel ani síťovou zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.

Pokud lze jen obtížně odstranit hnětací háky z hřidel, naplňte formu **A3** teplou vodou a nechte ji přibližně 30 minut působit. Poté vyjměte háky, opatrně je očistěte navlhčeným hadříkem a řádně vytřete dosucha.

Pečící formu **A3** očistěte zevnitř a zvenku navlhčeným hadříkem. Aby nedošlo k poškození nepřilnavé vrstvy, nepoužívejte ostré předměty nebo čisticí prostředky s abrazivním účinkem. Pečící forma **A3** musí být před vložením do pekárný naprosto suchá.



### Tip:

Po vyčištění natřete hnětací háky včetně otvorů uprostřed jemným tukem, který je vhodný pro tepelnou úpravu.

Víko **A2** očistěte zevnitř a zvenku mírně navlhčeným hadříkem. Poté vše řádně vytřete dosucha.



### Upozornění:

Na vnitřním povrchu víka **A2** a na ventilačních otvorech se mohou objevit hnědé skvrny. Jde o pozůstatky výparů z ingrediencí, které se během pečení dostaly do unikající páry. Nemají žádný škodlivý vliv na materiál pekárný nebo na kvalitu upečeného chleba. Tyto skvrny jednoduše odstraňte navlhčeným hadříkem.

Po delší době používání může povrchová úprava pečící formy **A3** změnit zbarvení. To však nemá žádný vliv na funkci pekárný nebo kvalitu chleba.

## Uložení

Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, odpojte zástrčku od síťové zásuvky, nechte spotřebič vychladnout a vyčistěte jej podle výše uvedených pokynů.

Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i všechno příslušenství řádně čisté a suché.

Uložte spotřebič na suché, čisté a dobře větrané místo, kde nebude vystaven extrémním teplotám a kde bude mimo dosah dětí nebo zvířat.

## SUOVINY PRO PŘÍPRAVU CHLEBA

### 1. Chlebová mouka

Chlebová mouka má vysoký obsah lepku (proto ji můžeme rovněž nazývat moukou s vysokým obsahem lepku, která obsahuje velké množství bílkovin), má dobré elastické vlastnosti a dokáže po nakynutí udržet velikost chleba tak, aby se nepropadl. Protože je obsah lepku vyšší než u normální mouky, lze ji použít pro pečení chleba větších velikostí. Chlebová mouka je nejdůležitější ingrediencí při pečení chleba.

### 2. Obyčejná mouka

Obyčejná mouka se vyrábí smícháním důkladně vybrané měkké a tvrdé pšenice, a je vhodná pro rychlé pečení chleba nebo pečení koláčů.

### 3. Celozrná mouka

Celozrná mouka se vyrábí mletím pšenice a obsahuje pšeničnou slupku a lepek. Celozrná mouka je těžší a výživnější než normální mouka. Chléb vyrobený z celozrné mouky má obvykle menší velikost. Proto je ve velkém množství receptů pro dosažení co nejlepších výsledků obvykle kombinována celozrná mouka a chlebová mouka.

### 4. Žitná mouka

Žitná mouka je určena především pro pečení tmavého chleba. Obsahuje vysoký podíl minerálních látek. Má méně lepku než mouka pšeničná, a proto se obvykle používá v kombinaci s moukou pšeničnou.

### 5. Mouka s kypřícím práškem

Mouka s obsahem kypřícího prášku je vhodná zvláště pro přípravu koláčů.

### 6. Kukuřičná mouka a ovesná mouka

Kukuřičná mouka a ovesná mouka se vyrábí mletím kukuřice a ova. Obě jsou doplňkové ingredience pro pečení chleba a používají se pro zlepšení chuti a struktury chleba.

### 7. Cukr

Cukr je velmi důležitou ingrediencí pro sladkou chuť a barvu chleba. Bílý cukr napomáhá procesu kvašení.

### 8. Kvasnice

Kvasnice aktivují proces kvašení těsta a produkují oxid uhličitý, který pomáhá chlebu zvětšit svůj objem a zjemnit vnitřní vlákna.

1 čaj. lžička aktivních suchých kvasnic = 3/4 čaj. lžičky instantních kvasnic

1,5 čaj. lžičky aktivních suchých kvasnic = 1 čaj. lžičky instantních kvasnic

2 čaj. lžičky aktivních suchých kvasnic = 1,5 čaj. lžičky instantních kvasnic

Kvasnice musí být uloženy v ledničce, protože by se při vysoké teplotě znehodnotily; před jejich použitím zkontrolujte datum použitelnosti a skladovatelnosti. Po každém použití je co nejrychleji uložte zpět do chladničky.



### Tip:

Pomocí níže popsaného postupu můžete zjistit, zda jsou vaše kvasnice čerstvé a aktivní, či nikoliv:

1. Nalijte do odměrného šálku 1/2 hrníčku teplé vody (45–50 °C).
2. Přidejte 1 čajovou lžičku bílého cukru a zamíchejte, pak vše ještě posypte 2 čajovými lžičkami kvasnic.
3. Postavte odměrný šálek na cca 10 minut na teplé místo. Směs již nemíchejte.
4. Pěna musí dosáhnout až k okraji odměrného šálku. Pokud tomu tak není, kvasnice jsou neaktivní.

## 9. Sůl

Sůl je nezbytná pro zlepšení vůně chleba a barvy kůrky. Sůl ale rovněž zpomaluje kynutí.

## 10. Vejce

Vejce mohou vylepšit strukturu chleba, udělat chléb výživnějším a větším a přidat chlebu specifickou vůni vajec. Jestliže chcete použít vejce, musíte je zbavit skořápky a rovnoměrně rozmíchat.

## 11. Tuk, máslo a rostlinný olej

Tuk dokáže chléb zjemnit a prodloužit jeho trvanlivost. Máslo by mělo být po vyjmutí z chladničky před použitím rozpuštěno nebo nakrájeno na malé části, aby se rovnoměrně rozmíchalo.

## 12. Prášek do pečiva

Prášek do pečiva se používá zejména pro kynutí při pečení chleba a koláčů v programu Ultra Fast (Velmi rychlé pečení). Nepotřebuje čas na kvašení a produkuje plyn, který vytváří bubliny a zjemňuje strukturu chleba.

## 13. Soda

Platí totéž, co u prášku do pečiva. Lze ji rovněž používat v kombinaci s práškem do pečiva

## 14. Voda a jiné tekutiny

Voda je při výrobě chleba nezbytnou ingrediencí. Obecně je nejvhodnější voda s teplotou v rozmezí 20–25 °C. Vodu můžete nahradit čerstvým mlékem nebo vodou smíchanou s 2% mléčným práškem, který může zlepšit vůni chleba a vytvořit lepší barvu kůrky.



### Poznámka:

Různé druhy mouky vypadají podobně; účinnost kvasnic nebo schopnost absorpce různých druhů mouky se značně liší podle oblasti pěstování, podmínek růstu, procesu mletí a skladovatelnosti. Pro vyzkoušení si vyberte mouku různých značek dostupných na trhu, ochutnejte ji a porovnejte výsledky – pak si vyberte mouku, která podle vašich zkušeností a z hlediska chuti poskytuje nejlepší výsledky.

## VÁŽENÍ SUROVIN

Při přípravě pečení chleba je velmi důležité správné vážení surovin. Doporučujeme používat dodávaný odměrný šálek **A7** a odměrnou lžičku **A8**.

### 1. Tekutiny

Vodu, čerstvé mléko nebo instantní mléko doporučujeme odměřovat v odměrném šálku **A7**. Po nalití zkontrolujte hladinu v úrovni očí. Pokud budete v odměrném šálku **A7** odměřovat olej nebo podobné tekutiny, důkladně odměrný šálek **A7** očistěte před opětovným použitím.

### 2. Sypké suroviny

Sypké suroviny vkládejte do odměrného šálku **A7** pomocí lžice, a jakmile je šálek **A7** plný, zarovnejte jej pomocí nože. Sypké suroviny v odměrném šálku **A7** nepěchujte, extra množství by mohlo negativně ovlivnit vyváženost surovin v receptu. K odměřování sypkých surovin můžete použít i odměrnou lžičku **A8**, a to zvláště pokud budete odměřovat menší množství.

### 3. Pořadí surovin

Pořadí surovin je velmi důležité pro správnou přípravu chleba. Obecně platí, že nejdříve se vkládají tekutiny, vejce, sůl a sušené mléko apod. Poté se vkládají sypké suroviny, jako je mouka, cukr apod. Nakonec se vkládají kvasnice (nebo kypřící prášek). Kvasnice se vkládají vždy jen na suchou mouku a nesmějí se dotýkat soli.

## PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM POTÍŽÍ PŘI PEČENÍ

Problém	Příčina	Řešení
Kouř vychází z ventilačního otvoru při pečení.	Některé ingredience se přilepily k topnému tělesu nebo se dostaly do jeho blízkosti. Při prvním použití může jít o olej, který zůstal na povrchu topného tělesa.	Odpojte pekárnou od sítě, nechte ji vychladnout a očistěte topné těleso.
Kůrka ve spodní části chleba je příliš silná.	Chleba byl v teple a ponechán v pečicí formě <b>A3</b> delší dobu, čímž se uvolnila voda.	Vyjměte chleba dříve a neuchovejte jej v teple.
Chléb lze jen velmi obtížně vyjmout.	Hnětací háky uvázly v bochníku.	Zahýbejte hřídelem, aby se bochník uvolnil z formy <b>A3</b> . Poté formu <b>A3</b> i háky vyčistěte dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba.
Ingredience nejsou rovnoměrně zamíchány a jsou nesprávně upečeny.	Chybná volba programu	Nastavte správný program.
	Po spuštění programu jste několikrát otevřeli víko <b>A2</b> .	Neotevírejte při posledním kynutí víko <b>A2</b> .
	Odpor při míchání je příliš velký, tudíž se hnětací háky téměř neotáčí a dostatečně nehněte.	Zkontrolujte, zda se hnětací háky volně otáčejí, pak vytáhněte pečicí formu <b>A3</b> a spusťte provoz bez zatížení. Pokud spotřebič nefunguje standardním způsobem, kontaktujte autorizované servisní středisko.
Pekárna se nespustila a na displeji se zobrazilo chybové hlášení „HHH“.	Pekárna je příliš teplá po poslední přípravě.	Vytáhněte zástrčku přívodního kabelu ze síťové zásuvky a nechte pekárnou vychladnout na pokojovou teplotu. Poté ji budete moci znovu používat.
Je slyšet hluk motoru, ale nedochází k promíslení ingrediencí.	Pečicí forma <b>A3</b> není správně upevněna nebo těsto je příliš objemné.	Zkontrolujte, zda je správně připevněna pečicí forma <b>A3</b> a zda je těsto připraveno podle receptu a zda mají ingredience správnou hmotnost.
Chléb je tak velký, že tlačí na víko <b>A2</b> .	Nadměrné množství kvasnic, mouky nebo vody, nebo příliš vysoká teplota prostředí.	Zkontrolujte výše uvedené faktory, snižte odpovídajícím způsobem množství ingrediencí.
Chleba téměř nekyne nebo jen trochu.	Žádné kvasnice nebo nedostatečné množství kvasnic, nebo kvasnice nejsou aktivní z důvodu příliš vysoké teploty vody, nebo došlo ke smíchání kvasnic se solí, nebo je příliš nízká okolní teplota.	Zkontrolujte množství a aktivitu kvasnic, pekárnou přesuňte do odpovídající pokojové teploty.
Těsto je příliš objemné a přetéká z pečicí formy <b>A3</b> .	Nadměrné množství tekutin způsobující příliš jemnou strukturu těsta nebo nadměrné množství kvasnic.	Snižte množství tekutin a kvasnic.
Chléb se uprostřed rozpadá.	Nevhodná mouka, nebo mouka s prošlým datem spotřeby.	Použijte správný druh mouky a zkontrolujte datum její spotřeby.
	Velké poměr kvasnic nebo vysoká teplota kvasnic.	Používejte kvasnice o pokojové teplotě.
	Nadměrné množství vody činí těsto příliš vlhkým a jemným.	Upravte množství vody v receptu.
Příliš hutná struktura chleba.	Příliš mnoho mouky nebo nedostatek vody.	Snižte množství mouky nebo zvýšte množství vody
	Příliš mnoho ovocných ingrediencí nebo příliš mnoho celozrnné mouky	Snižte množství odpovídajících ingrediencí a zvýšte množství kvasnic.
Příliš pórovitá střídka.	Nadměrné množství vody nebo kvasnic nebo chybějící sůl.	Snižte odpovídajícím způsobem množství vody nebo kvasnic a zkontrolujte, zda byla přidána sůl.
	Příliš vysoká teplota vody.	Zkontrolujte teplotu vody.
Kůrka chleba je posypána práškem.	Byly přidány silně lepkavé suroviny, jako jsou máslo nebo banány.	Nepřidávejte do těsta silně lepkavé suroviny.
	Nedostatečné promíchání a málo vody.	Zkontrolujte množství vody a stav těsta.
Při pečení koláčů nebo pečiva s velkým množstvím cukru je kůrka příliš silná a barva kůrky příliš tmavá.	Různé recepty nebo ingredience mají na výrobu pečiva velký vliv; barva kůrky je tmavá z důvodu velkého množství cukru.	Pokud je barva kůrky u receptů s velkým množstvím cukru příliš tmavá, ukončete program 5 až 10 minut před automatickým dokončením. Před vyjmutím byste měli ponechat chléb nebo koláč v pečicí formě <b>A3</b> přibližně 20 minut s uzavřeným víkem <b>A2</b> .

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitý rozsah napětí.....	220 – 240 V~
Jmenovitý kmitočet.....	50 Hz
Jmenovitý příkon motoru .....	100 W
Jmenovitý příkon topného tělesa .....	700 W
Hlučnost.....	≤60 dB(A)

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je ≤60 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

Změny textu a technických specifikací vyhrazeny.

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.